

2022 年第 56 號法律公告

《2022 年醫生註冊條例 (修訂附表 1A) 公告》

(由醫生註冊主任根據《醫生註冊條例》(第 161 章) 第 14H 條作出)

1. 修訂《醫生註冊條例》
《醫生註冊條例》(第 161 章) 現予修訂，修訂方式列於第 2 條。

2. 修訂附表 1A (獲承認醫學資格名單)

(1) 附表 1A，第 1 部——

廢除

在“第 1 部”之後的所有字句

代以

“第 1 欄	第 2 欄	第 3 欄	第 4 欄
項	地方	頒授醫學 資格的團體	醫學資格
1.	澳洲	莫納什大學 (此 為 “Monash University” 的譯 名。)	醫學博士；醫學科學學士 (此為 “Doctor of Medicine; Bachelor of Medical Sciences” 的譯 名。) (5 年制醫學課程)

第 1 欄	第 2 欄	第 3 欄	第 4 欄
項	地方	頒授醫學 資格的團體	醫學資格
2.	澳洲	墨爾本大學 (此為 “The University of Melbourne” 的譯名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)
3.	加拿大	麥基爾大學 (此為 “McGill University” 的譯名。)	醫學博士和外科博士 (此為 “Doctorem Medicinae et Chirurgiae Magistrum” 的譯名。) (蒙特利爾校園 (此為 “Montreal Campus” 的譯名) 所提供的 4 年制醫學課程)
4.	加拿大	英屬哥倫比亞大學 (此為 “University of British Columbia” 的譯名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)
5.	加拿大	多倫多大學 (此為 “University of Toronto” 的譯名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)

第 1 欄	第 2 欄	第 3 欄	第 4 欄
項	地方	頒授醫學 資格的團體	醫學資格
6.	新加坡	新加坡國立大學 (此為“National University of Singapore”的譯 名。)	內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯 名。) (5 年制醫學課程)
7.	英國	倫敦帝國學院 (此為“Imperial College London” 的譯名。)	內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯 名。) (6 年制醫學課程)
8.	英國	愛丁堡大學 (此 為“The University of Edinburgh”的 譯名。)	內外全科醫學士；醫學科 學學士 (此為“Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery; Bachelor of Medical Sciences”的譯 名。) (6 年制醫學課程)
9.	英國	倫敦大學學院 (此為“University College London” 的譯名。)	內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯 名。) (6 年制醫學課程)

第 1 欄	第 2 欄	第 3 欄	第 4 欄
項	地方	頒授醫學 資格的團體	醫學資格
10.	英國	劍橋大學 (此為 “University of Cambridge” 的譯 名。)	內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Surgery; Bachelor of Medicine” 的 譯名。) (6 年制醫學課程)
11.	英國	格拉斯哥大學 (此為 “University of Glasgow” 的 譯名。)	內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯 名。) (5 年制醫學課程)
12.	英國	牛津大學 (此為 “University of Oxford” 的譯 名。)	內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯 名。) (6 年制醫學課程)
13.	美國	波士頓大學 (此 為 “Boston University” 的譯 名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)

第 1 欄	第 2 欄	第 3 欄	第 4 欄
項	地方	頒授醫學 資格的團體	醫學資格
14.	美國	哥倫比亞大學 (此為“Columbia University”的譯 名。)	醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。) (4 年制醫學課程)
15.	美國	埃默里大學 (此 為“Emory University”的譯 名。)	醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。) (4 年制醫學課程)
16.	美國	約翰霍普金斯大 學 (此為“Johns Hopkins University”的譯 名。)	醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。) (4 年制醫學課程)
17.	美國	紐約大學 (此為 “New York University”的譯 名。)	醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。) (4 年制醫學課程)
18.	美國	西北大學 (此為 “Northwestern University”的譯 名。)	醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。) (4 年制醫學課程)

第 1 欄	第 2 欄	第 3 欄	第 4 欄
項	地方	頒授醫學 資格的團體	醫學資格
19.	美國	史丹福大學 (此為“Stanford University”的譯名。)	醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。) (4 年制醫學課程)
20.	美國	加利福尼亞大學洛杉磯分校 (此為“University of California, Los Angeles”的譯名。)	醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。) (4 年制醫學課程)
21.	美國	加利福尼亞大學聖地牙哥分校 (此為“University of California, San Diego”的譯名。)	醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。) (4 年制醫學課程)
22.	美國	密歇根大學安娜堡分校 (此為“University of Michigan-Ann Arbor”的譯名。)	醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。) (4 年制醫學課程)

第 1 欄	第 2 欄	第 3 欄	第 4 欄
項	地方	頒授醫學 資格的團體	醫學資格
23.	美國	北卡羅萊納大學 教堂山分校 (此 為“University of North Carolina at Chapel Hill”的譯 名。)	醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。) (4 年制醫學課程)
24.	美國	賓夕法尼亞大學 (此為“University of Pennsylvania” 的譯名。)	醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。) (4 年制醫學課程)
25.	美國	華盛頓大學 (此 為“University of Washington”的 譯名。)	醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。) (4 年制醫學課程)
26.	美國	聖路易斯華盛頓 大學 (此為 “Washington University in St. Louis”的譯名。)	醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。) (4 年制醫學課程)
27.	美國	耶魯大學 (此為 “Yale University” 的譯名。)	醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。) (4 年制醫學課程)”。

(2) 附表 1A，第 2 部——

廢除

在“第 2 部”之後的所有字句

代以

“第 1 欄	第 2 欄	第 3 欄	第 4 欄	第 5 欄
項	地方	頒授醫學 資格的團體	醫學資格	有效年份
1.	澳洲	莫納什大學 (此為“Monash University”的 譯名。)	醫學博士；醫學科學 學士 (此為“Doctor of Medicine; Bachelor of Medical Sciences” 的譯名。) (5 年制醫學課程)	
2.	澳洲	墨爾本大學 (此為“The University of Melbourne”的 譯名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)	

第 1 欄	第 2 欄	第 3 欄	第 4 欄	第 5 欄
項	地方	頒授醫學 資格的團體	醫學資格	有效年份
3.	加拿大	麥基爾大學 (此為 “McGill University” 的 譯名。)	醫學博士和外科博士 (此為 “Doctorem Medicinae et Chirurgiae Magistrum” 的譯 名。) (蒙特利爾校園 (此 為 “Montreal Campus” 的譯名) 所 提供的 4 年制醫學課 程)	
4.	加拿大	英屬哥倫比亞 大學 (此為 “University of British Columbia” 的 譯名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)	
5.	加拿大	多倫多大學 (此為 “University of Toronto” 的譯 名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)	

第 1 欄	第 2 欄	第 3 欄	第 4 欄	第 5 欄
項	地方	頒授醫學 資格的團體	醫學資格	有效年份
6.	新加坡	新加坡國立大學 (此為 “National University of Singapore”的 譯名。)	內外全科醫學士 (此 為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。) (5 年制醫學課程)	
7.	英國	倫敦帝國學院 (此為 “Imperial College London” 的譯 名。)	內外全科醫學士 (此 為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。) (6 年制醫學課程)	
8.	英國	愛丁堡大學 (此為 “The University of Edinburgh” 的 譯名。)	內外全科醫學士；醫 學科學學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery; Bachelor of Medical Sciences” 的 譯名。) (6 年制醫學課程)	

第 1 欄	第 2 欄	第 3 欄	第 4 欄	第 5 欄
項	地方	頒授醫學 資格的團體	醫學資格	有效年份
9.	英國	倫敦大學學院 (此為 “University College London”的譯 名。)	內外全科醫學士 (此 為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。) (6 年制醫學課程)	
10.	英國	劍橋大學 (此 為 “University of Cambridge” 的譯名。)	內外全科醫學士 (此 為 “Bachelor of Surgery; Bachelor of Medicine” 的譯名。) (6 年制醫學課程)	
11.	英國	格拉斯哥大學 (此為 “University of Glasgow” 的譯 名。)	內外全科醫學士 (此 為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。) (5 年制醫學課程)	

第 1 欄	第 2 欄	第 3 欄	第 4 欄	第 5 欄
項	地方	頒授醫學 資格的團體	醫學資格	有效年份
12.	英國	牛津大學 (此為 “University of Oxford” 的譯名。)	內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。) (6 年制醫學課程)	
13.	美國	波士頓大學 (此為 “Boston University” 的譯名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)	
14.	美國	哥倫比亞大學 (此為 “Columbia University” 的譯名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)	
15.	美國	埃默里大學 (此為 “Emory University” 的譯名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)	

第 1 欄	第 2 欄	第 3 欄	第 4 欄	第 5 欄
項	地方	頒授醫學 資格的團體	醫學資格	有效年份
16.	美國	約翰霍普金斯 大學 (此為 “Johns Hopkins University” 的 譯名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)	
17.	美國	紐約大學 (此 為 “New York University” 的 譯名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)	
18.	美國	西北大學 (此 為 “Northwestern University” 的 譯名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)	
19.	美國	史丹福大學 (此為 “Stanford University” 的 譯名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)	

第 1 欄	第 2 欄	第 3 欄	第 4 欄	第 5 欄
項	地方	頒授醫學 資格的團體	醫學資格	有效年份
20.	美國	加利福尼亞大 學洛杉磯分校 (此為 “University of California, Los Angeles”的譯 名。)	醫學博士(此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)	
21.	美國	加利福尼亞大 學聖地牙哥分 校(此為 “University of California, San Diego”的譯 名。)	醫學博士(此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)	
22.	美國	密歇根大學安 娜堡分校(此 為“University of Michigan- Ann Arbor”的 譯名。)	醫學博士(此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)	

第 1 欄	第 2 欄	第 3 欄	第 4 欄	第 5 欄
項	地方	頒授醫學 資格的團體	醫學資格	有效年份
23.	美國	北卡羅萊納大學教堂山分校 (此為 “University of North Carolina at Chapel Hill” 的譯名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)	
24.	美國	賓夕法尼亞大學 (此為 “University of Pennsylvania” 的譯名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)	
25.	美國	華盛頓大學 (此為 “University of Washington” 的譯名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)	
26.	美國	聖路易斯華盛頓大學 (此為 “Washington University in St. Louis” 的譯名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)	

《2022 年醫生註冊條例 (修訂附表 1A) 公告》

2022 年第 56 號法律公告

B808

第 2 條

第 1 欄	第 2 欄	第 3 欄	第 4 欄	第 5 欄
項	地方	頒授醫學 資格的團體	醫學資格	有效年份
27.	美國	耶魯大學 (此 為 “Yale University” 的 譯名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (4 年制醫學課程)。	

醫生註冊主任
林文健

2022 年 4 月 27 日

註釋

根據《醫生註冊條例》(第 161 章)(《條例》)第 14H 條，凡特別註冊委員會為根據《條例》第 14C 條授予特別註冊而建議承認某些醫學資格，醫生註冊主任在收到該建議後，須修訂《條例》附表 1A，以承認該等醫學資格。

2. 本公告修訂《條例》附表 1A，以承認特別註冊委員會建議的醫學資格。